

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФГБОУ ВО «БУРЯТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ



Программа практики

Учебная

ви. практики

Практика по получению первичных профессиональных
умений и навыков (фольклорная)

тип практики

Направление подготовки/специальность

45.03.01 Филология

Профиль подготовки

Преподавание филологических дисциплин
(родной язык и литература, английский язык)

Квалификация выпускника

Бакалавр

Формы обучения

очная

Улан-Удэ
2016

1. Цели практики

- 1) практическое изучение фольклорной традиции в естественных условиях;
- 2) овладение методиками собирания, систематизации, архивной обработки фольклорного материала;
- 3) полевое исследование бурятской фольклорной традиции.

В результате прохождения учебной практики студент должен получить навыки сбора и обработки фольклорных материалов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий; выработать умения организовать самостоятельный профессиональный трудовой процесс, работать в профессиональных коллективах и обеспечивать работу данных коллективов соответствующими материалами; принимать организационные решения в стандартных ситуациях и нести за них ответственность.

2. Задачи практики

- 1) актуализация теоретических знаний, полученных при изучении курса «Устное народное творчество»;
- 2) приобретение практических навыков записи, классификации и систематизации фольклорных произведений;
- 3) пополнение фольклорного архива (фонда, медиатеки) кафедры;
- 4) овладение навыками архивной каталогизации с использованием новейших информационных технологий.

Данные задачи учебной практики, соотносятся со следующими видами профессиональной деятельности:

- научно-исследовательская;
- прикладной деятельности; и задачами профессиональной деятельности:

в научно-исследовательской деятельности – анализ и интерпретация на основе существующих научных концепций отдельных фольклорных явлений и процессов, фольклорных и иных типов текстов с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов;

- сбор научной информации; в прикладной деятельности;
- сбор и обработка (в том числе организация, переработка, хранение, трансформация и обобщение) фольклорных и литературных фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий.

В результате прохождения учебной практики студент должен получить навыки сбора и обработки фольклорных материалов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий; выработать умения организовать

самостоятельный профессиональный трудовой процесс, работать в профессиональных коллективах и обеспечивать работу данных коллективов соответствующими материалами; принимать организационные решения в стандартных ситуациях и нести за них ответственность.

3. Вид практики, способ и форма (формы) проведения практики: учебная, выездная, дискретная.

4. Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате прохождения данной учебной практики обучающийся должен приобрести следующие практические навыки, умения, компетенции:

- владением базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов, филологического анализа и интерпретации текста (ОПК-4);

- способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности (ПК-1);

- способностью проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов (ПК-2);

- владением навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знанием основных библиографических источников и поисковых систем (ПК-3);

- владением навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований (ПК-4);

№	Компетенции	Разделы (этапы) практики	Показатели и критерии оценивания	Шкала оценивания
1	ПК-1	Подготовительный этап (инструктаж по технике	способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков)	

		безопасности)	и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности.	2
2	ПК-2 ПК-4	Полевая работа (сбор материала)	<ul style="list-style-type: none"> - способностью проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов; - владением навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований 	10
3	ПК-3 ОПК-4	Обработка и анализ полученной информации, подготовка отчета по практике	<ul style="list-style-type: none"> - владением навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем; - владением базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов, филологического анализа и интерпретации текста. 	10
ИТОГО				22

5. Место учебной практики в структуре ОП направления

Фольклорная учебная практика входит в раздел «Б2.У.1. Учебная практика. Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков» по направлению подготовки 45.03.01. - Филология.

Фольклорная практика является обязательным этапом обучения бакалавра филологии и предусматривается учебным планом соответствующих подразделений вузов; ей предшествует теоретический курс «Устное народное творчество», предполагающий проведение лекционных и семинарских занятий с обязательным итоговым контролем в форме экзамена.

Требования к входным знаниям, умениям и готовности студентов, приобретенных в результате освоения предшествующих частей ОП:

- студент должен знать теоретические основы изучения бурятского фольклора, классификации фольклорных жанров;

- быть готовым к общению с носителями фольклорных произведений.

Фольклорная практика студентов 1 курса восточного института проходит в сроки, предусмотренные учебным планом Бурятского госуниверситета, после окончания 2 семестра.

В основе концепции практики лежит комплексный подход к записи фольклорных текстов, позволяющий восстановить картину мира, свойственную носителю традиционной культуры.

Цель такого исследования – человек как носитель фольклора, специфика фольклорного сознания.

Прохождение данной практики необходимо в качестве предшествующей формы учебной работы для освоения учебных дисциплин литературоведческого цикла: «История родной литературы», «Теория и методика обучения родной литературе» и др., а для специализирующихся в области фольклора – для подготовки выпускной квалификационной работы.

6. Место и сроки проведения практики

Учебная фольклорная практика проводится выездным способом: форма проведения учебной фольклорной практики - полевая

Полевая практика - изучение объекта (региональный фольклор) в естественной среде его бытования, предполагающее выезд в районы обследования.

Полевую фольклорную практику студенты проходят организованно в составе выездной группы, возглавляемой групповым руководителем

Продолжительность практики – 2 недели.

Группы формируются в составе 5-12 человек на одного руководителя.

7. Объем и содержание практики

Общая трудоемкость учебной практики составляет 3 зачетных единицы, 108 часов.

№ п/п	Раздел (этап) практики	Виды работ на практике, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоёмкость (в акад. часах)	Форма текущего контроля
1.	Подготовительный этап, включающий инструктаж по технике безопасности	1 ч.	Инструктаж
2.	Основная (полевая работа. Сбор материала)	92 ч.	Опросник (материалы практики)
3.	Экспериментальный этап, включающий обработку и анализ полученной информации	10 ч.	Обработка и анализ полученной информации
4.	Заключительный этап, включающий подготовку отчета по практике. Разделом (этапом) практики может являться научно-исследовательская работа обучающихся)	5 ч.	Защита отчета

8. Формы отчетности по практике.

Заполнение дневника, составление и защита отчета по практике.

9. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике

- программы практики (методические рекомендации)

Типовые контрольные задания или иные материалы

Дневник практики

Критерии оценки дневника	
5 баллов	Дневник оформлен небрежно, отсутствуют точные указания места собирания и данные об информантах
10 баллов	Дневник оформлен небрежно, присутствуют точные указания места собирания и данные об информантах
20 баллов	Дневник оформлен аккуратно, присутствуют точные указания места собирания и данные об информантах

Тетрадь фольклорных материалов

Критерии оценки тетради	
10 баллов	Тетрадь оформлена небрежно, отсутствует до 50% необходимых материалов, отсутствуют точные указания места собирания и данные об информантах
20 баллов	Тетрадь оформлена небрежно, отсутствует до 80% необходимых материалов, присутствуют точные указания места собирания и данные об информантах
30 баллов	Тетрадь оформлена аккуратно, 100% необходимых материалов, присутствуют точные указания места собирания и данные об информантах

Доклад (отчёт)

Темы формулируются индивидуально в ориентации на собранный материал и согласовываются с руководителем.

Критерии оценки дневника	
30 баллов	Доклад подготовлен к защите не вовремя (максимум отсрочки – 2 недели после задания), неграмотно оформлена презентация, отсутствует обращение к существующим исследовательским концепциям, аргументация, наличие орфографических, грамматических и стилистических ошибок
40 баллов	Доклад подготовлен к защите вовремя, грамотно оформлена презентация, присутствует обращение к базовым существующим исследовательским концепциям, аргументация, незначительное количество орфографических, грамматических и стилистических ошибок
50 баллов	Доклад подготовлен к защите вовремя, грамотно оформлена презентация, присутствует обращение ко всем актуальным исследовательским

	концепциям, аргументация, нет орфографических, грамматических и стилистических ошибок
--	---

Демонстрационный вариант

Отчет по практике - специфическая форма письменных работ, позволяющая студенту обобщить свои знания, умения и навыки, приобретенные за время прохождения учебной фольклорной практики.

Требования к его содержанию:

В отчете должно содержаться характеристика места прохождения практики (район, населенный пункт) и населения, род его занятий, степень укорененности, распространенных жанров, их популярность, количество опрошенных информантов, их этногенетическая и социальная характеристика.

К отчету прилагается картотека, объемом 100 единиц фольклорного текста, аудиокассеты с записанными материалами.

Демонстрационный вариант опросника, оформления паспортизации:

Населенный пункт		
Ф.И.О. информанта		
Год рождения; образование		
Племя, род, подрод		
Племя, род родителей информанта		
Дата заполнения		
Произведение	Жанр, тип	Сведения об исполнителе

Представленные к отчету материалы должны быть написаны на карточках. В графе «жанр» фиксируется жанровое определение, например, сказка, социально-бытовая; Лирическая песня, протяжная, любовная. Сведения об исполнителе включают фамилию, имя, отчество, год и место рождения, место жительства (прежнее и нынешнее).

В примечании фиксируются особенности исполнения, толкования диалектных слов, комментарии исполнителя.

Текст записывается на оставшемся свободном пространстве. Малые жанры пишутся по 3 текста.

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения дисциплины (модуля) и видов оценочных средств

Этапы формирования компетенции	Критерии сформированности на этапе	Оценочные средства
Знаниевый этап (знать)	основные фольклорные жанры; приемы фольклорной поэтики и специфику метода фольклора.	отчет
Деятельностный этап (уметь)	организовать самостоятельный профессиональный трудовой процесс; работать в профессиональных коллективах и обеспечивать работу данных коллективов соответствующими материалами; принимать организационные решения в стандартных ситуациях и нести за них ответственность.	отчет
Личностный этап (владеть)	методами сбора и обработки фольклорного материала с использованием традиционных и современных технологий.	зачет

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, а также шкал оценивания

Оценочные средства	Компетентность не сформирована	Пороговый уровень компетентности	Продвинутый уровень компетентности	Высокий уровень компетентности
	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично
зачёт	- не зафиксированы диалектные тесты в оригинальном виде; --не проанализированы особенности живой	- работа выполнена частично. Есть собранный материал, но не выполнен анализ	- работа выполнена с несущественными замечаниями, собран фольклорный	- работа выполнена полностью, собран фольклорный материал;

	<p>речи на лексическом, фонетическом и грамматическом уровнях; - не зафиксированы фольклорные произведения в живом бытовании.</p>	<p>текстов; - не выявлены основные региональные типы фольклорной традиции и характер её дальнейшей трансформации; - не проанализирована история формирования бурятских говоров.</p>	<p>материал; зафиксированы диалектные тексты в оригинальном (в фонетической транскрипции); - проанализирована история формирования бурятских говоров; - учтены основные принципы и методы сбора и анализа фольклорного материала; отчёт оформлен с небольшими замечаниями.</p>	<p>-зафиксированы диалектные тексты в оригинальном виде (в фонетической транскрипции); проанализированы особенности живой речи с учётом особенностей на лексическом, фонетическом и грамматическом уровнях; - проанализирована история формирования бурятских говоров; - учтены основные принципы и методы сбора и анализа фольклорного материала; - изучены основные исторические этапы развития диалектов; - зафиксированы фольклорные</p>
--	---	---	--	--

				<p>произведения в живом бытовании;</p> <p>-</p> <p>проанализированы фонетические, лексические и грамматические особенности функционирования диалектных единиц;</p> <p>- отчёт оформлен по требованиям.</p>
--	--	--	--	--

10. Перечень учебной практики и ресурсов сети «Интернет», необходимых для проведения практики:

а) основная литература:

1. Ошорова С.А. Буряад аман зохёол. Ёурагшадай болон оюутадай хэрэглэхэ һуралсалай ном. / Согс. Ошорова С.А. – Улаан-Үдэ: «Бэлиг» хэблэл, 2003. – 68 х.

б) дополнительная литература:

1. Ошорова С.А. Фольклорная практика: программа и методические рекомендации. – Улан-Удэ: Издательство Бурятского государственного университета, 2007. – 20 с.

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

1. Личный кабинет преподавателя или студента БГУ <http://my.bsu.ru/>
2. База данных «Университет»
3. Электронные библиотечные системы: Руконт, издательство «Лань», Консультант студента

11. Перечень информационных технологий, используемых при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

- аудио- и видеозаписывающая и воспроизводящая аппаратура, фотоаппаратура, ноутбуки, диктофоны и т.д.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для проведения практики

Для проведения выездной фольклорной практики соответствующее подразделение оснащается техническими средствами в количестве, необходимом для выполнения целей и задач практики:

аудио- и видеозаписывающей и воспроизводящей аппаратурой, фотоаппаратурой, портативными и стационарными компьютерами с периферией (принтерами, сканерами), программным обеспечением, расходными материалами, канцелярскими принадлежностями, средствами связи; а также бытовыми помещениями, соответствующими действующим санитарным и противопожарным нормам и требованиям техники безопасности при проведении учебных и научно-производственных работ. Для проведения стационарной фольклорной практики студенты обеспечиваются стационарными компьютерами с периферией (принтерами, сканерами), программным обеспечением, расходными материалами, канцелярскими принадлежностями, средствами связи.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО 45.03.01 Филология.

Автор программы Ошорова С.А., канд. филол. н., доцент

Программа одобрена на заседании кафедры бурятской и эвенкийской филологии от
« 1 » 11 2017 г. Протокол № 7